

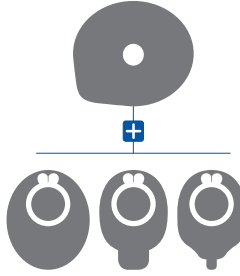
Welland



Convex
PPR-INS-B22 10

www.wellandmedical.com

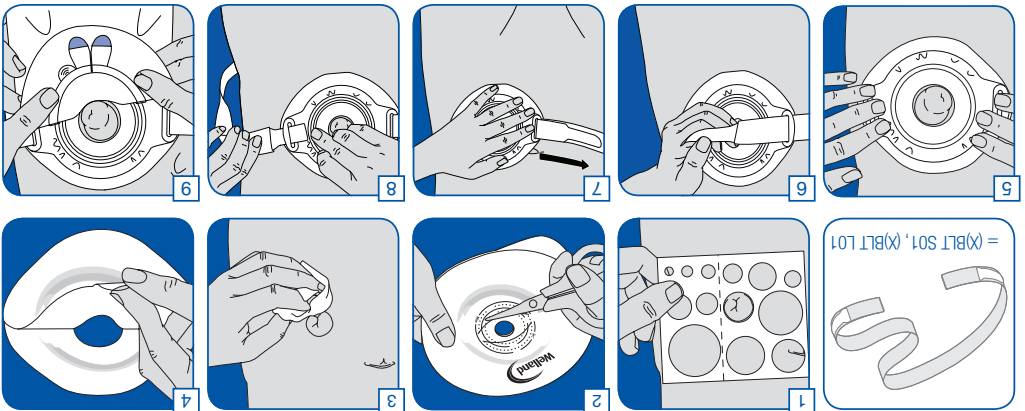
Flair 2®/FreeStyle® 2



PID 8388 • 22-01-2020

Welland® and the Welland logo™ are trade marks of Clinimed (Holdings) Ltd.
(A Clinimed Group Company)
Email: info@wellandmedical.com
Fax: +44 (0) 1293 615411
Tel: +44 (0) 1293 615455

Welland Medical Ltd.,
Hydehurst Lane, Crawley,
West Sussex RH10 9AS
United Kingdom



SR
Upotrebljavati sa Welland Medical Dual Security (mehanicke sa lepljivim spajanjem) kesama za sakupljanje sadržaja iz stome. Naročito za korisnike sa udubljenjem ili kanalom oko stome ili kod kojih je stoma udubljena ili uvučena i potrebna joj je pomoć da se izdigne.

Opze: Pre upotrebe ispušćenih priborica neophodno je da zdravstveni radnik proceni njihovu prikladnost. Za upotrebu isključivo na nepovrednoj koži. Ponovna upotreba bilo kog medicinskog sredstva za jednokratnu upotrebu može da ugrozi bezbednost i performanse. Prekinuti upotrebu ako dođe do iritacije.

U slučaju ozbiljnog incidenta, zatražite savet lekara pre nego što se obratite proizvođaču, kompaniji Welland Medical Ltd, i lokalnom nadležnom organu posredstvom vašeg distributera ili uvoznika.

HU
Welland Medical Dual Security (mekanikai, öntapadás csatlakozású) zsákokkal való használathoz sztomából kiürülő széklet összegyűjtéséhez. Alapvetően olyan felhasználók részére, akik sztomájuk körül besüllyedés vagy árok található, vagy a sztomájuk besüllyedt vagy visszahúzódott, és segítség kell annak kiemeléséhez.

Figyelem: A konvex alaplapok használata előtt egy egészségügyi szakembernek értékelni kell az alkalmasságot. Csak sértetlen bőrfelületen használható. Az egyszeres használatos eszközök újrafelhasználása veszélyeztetheti az eszköz biztonságosságát és működését. Irritáció esetén hagyja abba az eszköz használatát.

Súlyos esemény bekövetkezőkor kérjen orvosi segítséget mielőtt felvenné a kapcsolatot a gyártóval (Welland Medical Ltd.) és a helyi illetékes hatósággal a forgalmazón vagy a beszállítón keresztül.

TH
ใช้กับถุง Welland Medical Dual Security (กล่องพร้อมคลิปมัสซิงกา) สำหรับเก็บของจากรูที่กดจากทางเข้าเทียม โดยผลิตภัณฑ์นี้ใช้สำหรับผู้ใช้ที่มีผิวหนังไม่เรียบรอบอาหารเทียมของทางเข้า ทว่าการใช้ผลิตภัณฑ์นี้ใช้ร่วมกับวัสดุอื่นที่อาจมีผลต่อความมั่นคงของผลิตภัณฑ์นั้นได้

ข้อควรระวัง: ต้องมีการประเมินความเหมาะสมในการใช้บนร่องบนผิวหนังก่อนใช้ผลิตภัณฑ์นี้ร่วมกับวัสดุอื่นที่สัมผัสกับผิวหนังใหม่ถึงขั้นที่อันตราย การนำอุปกรณ์ที่ใช้ร่วมกับตัวเทียมมาใช้นั้น อาจใช้หากมีการระคายเคือง

ในกรณีที่เกิดการแพ้รุนแรงเกิดขึ้น ให้ขอคำแนะนำทางการแพทย์ก่อนติดต่อผู้ผลิต Welland Medical Ltd. และเจ้าหน้าที่ในท้องถิ่นของคุณผ่านตัวแทนจำหน่ายหรือผู้นำเข้าของคุณ

BS
Koristi se sa Welland Medical vrecicama za dvostruku sigurnost (mekanické sa lepljivim spojevima) za sakupljanje sadržaja stome. Uglavnom za korisnike kod kojih postoji ulegnuće ili kanal oko stome ili u slučajevima kada je stoma udubljena ili uvučena, te je potrebna pomoć pri isticanju.

Opze: Za konveksne pločice je prije upotrebe potrebna prethodna procjena zdravstvenog radnika u smislu njihove prikladnosti. Samo za upotrebu na neoštećenju koži. Višestruka upotreba bilo kojeg uređaja za jednokratnu upotrebu može ugroziti sigurnost i učinak. Prekinite korištenje ukoliko dođe do pojave iritacije.

U slučaju pojave ozbiljne situacije, zatražite savjet lekara prije nego stupite u kontakt sa proizvođačem, Welland Medical Ltd, i lokalnom nadležnom službom putem vašeg distributera ili uvoznika.

AR
تستخدم مع أكياس نظام أمان ويلاند ميديكال المزدوج "Welland Medical Dual Security" (تثبيت ميكانيكا بمقرن لاصق) لتجميع مخارج الفضول. متخصصة بالأشخاص المستخدمين الذين يعانون من الحداد أو شق حول فغرهم، أو الذين توجد فغرهم في ثغايا الجلد أو تحت مستوى الجلد ويحتاجون المساعدة على إخراجها.

تنبيه: تتطلب القطعة المنحنية تثبيتها لدى ملامستها من قبل المستخدم. لا ينبغي استخدام قبل الاستخدام. لا تستخدم على الجلد السليم فقط. قد يؤدي الإعادة استخدام أي جهاز شخصي للاستخدام مرة واحدة فقط إلى الإخلال بالأداء. يجب وقف الاستخدام في حالة حدوث تهيج.

عند حدوث حالة خطيرة، يجب طلب المشورة الطبية قبل الاتصال بالشركة المصنعة، ويلاند ميديكال لهيميت "Welland Medical Ltd."، والجهة المحلية المختصة عبر الموزع أو المستورد.

FA
جهت استفاده با کیسه‌های Welland Medical Dual Security (مکانیکی یا اتصال چسبندگی)، برای جمع‌آوری خروجی استوما. در اصل برای افرادی که یک گودی یا تو رفتگی نور استوماي خود دارند، یا افرادی که استوماي آنها در نای وجود پوست یا زیر پوست قرار دارد و برای جلوگیری از نیاز به کمک دارد.

احتیاط: لایحه هالی منحنی پیش از استفاده باید از نظر مناسب بودن، توسط یک متخصص خدمات پزشکی مورد ارزیابی قرار بگیرد. فقط برای استفاده روی پوست سالم. استفاده مجدد از هر نوع وسیله یک بار مصرف می‌تواند باعث لطمه زدن ایمنی و عملکرد شود. در صورت بروز حساسیت، از ادامه استفاده خودداری کنید.

در صورت بروز رویداد جدی، پیش از تماس با تولیدکننده، یعنی شرکت Welland Medical Ltd، نهاد مسئول محلی از طریق توزیع کننده یا وارد کننده، از پزشک کمک بخواهید.

HE
לישום יחד עם שקיות Welland Medical Dual Security (מכאניקה עם תצורה בדבק) לצורך איסוף הפרשות הסטומה. מיועד בעיקרון למשתמשים הסובלים מ או ממבוי לסטומה או אשר הסטומה נמוגה במקפי או שקעה וחוצה עזרה כדי לדחוק אותה החוצה.

הזירות: אל תשתמשו בקוריום מעריכים הנרעה ביד או פורא. לפני השימוש, לוודא אישור ההתאמה שלהם. לשימוש על עור בריא בלבד. שימוש חוזר בהתקן חד-פעמי עלול לפגוע בבטיחות והיכשיועם. יש להסיק את השימוש במקרה של גירוי.

במקרה של אירוע חמור, נסה לקבלת סיוע רפואי לפני יצירת הקשר עם היצרן, Welland Medical Ltd, והרשות המקומית האחראית דרך המפיץ או היבוא.

